



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions



Tabla de asar

Grelhador

Healthy griddle

Plancha grill

ref. 07663



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través

de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.

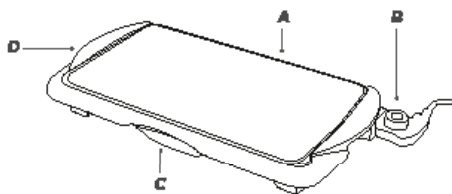
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

SEGURIDAD ESPECIAL

- ¡Siempre debe vigilar el aparato mientras esté en uso!
- ¡CUIDADO POR EL PELIGRO DE QUEMADURAS!
- Cuando utilice la unidad por primera vez, es posible que salga humo y/o genere olor. Este humo y olor son completamente inofensivos, desaparecerán después de unos 5-10 minutos de uso.
- No instale la unidad junto a objetos inflamables (por ejemplo, cortinas, madera, etc.)

PARTES DEL APARATO

- A. Superficie antiadherente
- B. Temperatura regulable
- C. Bandeja Recoge-grasas
- D. Asas de toque frío



SONDA DE CONTROL DE TEMPERATURA

La sonda de control de temperatura es el núcleo de la plancha eléctrica. Manéjela con cuidado. Golpearla o dejarla caer puede descalibrarla y causar ajustes de temperatura inexactos.

- Gire el dial para seleccionar la temperatura indicada en la receta.
- La luz indicadora se iluminará al girar el dial y se apagará cuando la temperatura seleccionada se haya alcanzado.
- Deje que la plancha se enfríe completamente antes de retirar la sonda.
- Para limpiar la sonda, límpiela con un paño suave y húmedo y asegúrese de secarla completamente antes de reutilizarla.

Nota: La sonda de control de temperatura no es sumergible.

Precaución: Use solo la sonda de control de temperatura suministrada con esta plancha. El uso de otras sondas puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desempaque cuidadosamente la plancha y retire todos los materiales de embalaje.
2. Coloque la plancha sobre una superficie limpia y plana.
3. Consulte las secciones de "Sugerencias para el Cuidado y Uso de Superficies Antiadherentes" y "Instrucciones de Cuidado y Limpieza" antes del primer uso.
4. Lave la plancha con jabón suave, enjuague y seque bien.

Nota: La plancha, sin la sonda de control de temperatura, es apta para lavavajillas.

5. Inserte la bandeja de goteo en los rieles debajo de la plancha.

6. Gire la perilla de control de temperatura a la posición "OFF" y fjela firmemente.

7. Cubra la superficie antiadherente con una capa ligera de manteca vegetal. Elimine el exceso con una toalla de papel.

CONSEJOS PARA EL CUIDADO Y USO DE LA SUPERFICIE ANTIADHERENTE

- No apile objetos sobre la plancha para evitar rayones.
- Use fuego medio a bajo para mejores resultados. Altas temperaturas pueden causar decoloración y acortar la vida útil de la superficie antiadherente.
- Use utensilios de nylon, plástico o madera. Nunca corte alimentos directamente en la plancha.
- Para eliminar manchas difíciles, use un estropajo de plástico y un líquido suave para lavar platos. No use lana de acero.

INSTRUCCIONES DE USO

- Gire la sonda de control de temperatura a la posición "OFF".
- Conecte la sonda de control de temperatura en el enchufe de la plancha.
- Enchufe el cable en un tomacorriente estándar de 220-240V CA.

Importante: Siempre enchufe el cable en la plancha primero y luego en la toma de corriente.

- Precaliente la plancha durante aproximadamente 5 minutos. Gire el control de temperatura a la temperatura deseada. La luz indicadora se encenderá al girar el dial y se apagará cuando la temperatura se alcance.

Nota: Durante la cocción, la luz se encenderá y apagará para mantener la temperatura adecuada.

Precaución: Las superficies de la plancha estarán calientes durante el uso.

- Si cocina alimentos con mucha grasa, revise la bandeja de goteo frecuentemente para vaciarla si es necesario.
- Consulte la tabla de tiempo/temperatura para información de cocción sugerida.
- Al finalizar, coloque el control de temperatura en "OFF". Desconecte el cable de la toma de corriente y deje que la plancha se enfríe completamente.
- Retire la sonda de control de temperatura. Siga las instrucciones de cuidado y limpieza.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ▶ Asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo.
- ▶ Desmonte las piezas extraíbles y lávelas con agua caliente y jabón. Enjuáguelas bien.
- ▶ Limpie la base con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dañar la superficie.
- ▶ Nunca sumerja la base en agua ni en ningún otro líquido.

Voltaje: 220-240V ~ 50/60Hz

Potencia: 2000W

ES

PT

EN

FR

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- ▶ Se o cabo de alimentação

estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.

- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE

SEGURANÇA

- Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão

provocar um incêndio, uma descarga elétrica ou ainda, lesões graves.

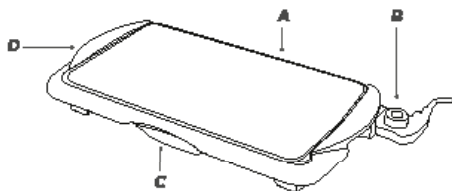
- Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores.
Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

SEGURANÇA ESPECIAL

- Você deve sempre ficar de olho no aparelho enquanto ele estiver em uso! Se o pão estiver muito seco pode começar a queimar quando torrado.
- As partes de metal na parte superior ficam quentes ao torrar. **CUIDADO COM RISCO DE QUEIMADURA!**
- Ao usar a unidade pela primeira vez, ela pode emitir fumaça e/ou criar um odor. Essa fumaça e cheiro são completamente inofensivos, eles desaparecem após cerca de 5 a 10 minutos de uso.
- Não instale a unidade próxima a objetos inflamáveis (por exemplo, cortinas, madeira, etc.)

PARTES DO APARELHO

- A. Superfície antiaderente
- B. Temperatura regulável
- C. Bandeja Coletora de Gorduras
- D. Alças de Toque Frio



SONDA DE CONTROLE DE TEMPERATURA

A sonda de controle de temperatura é o núcleo da chapa elétrica. Manuseie-a com cuidado. Batê-la ou deixá-la cair pode descalibrá-la e causar ajustes de temperatura imprecisos.

- Gire o botão para selecionar a temperatura indicada na receita.
- A luz indicadora acenderá ao girar o botão e apagará quando a temperatura selecionada for alcançada.
- Deixe a chapa esfriar completamente antes de retirar a sonda.
- Para limpar a sonda, passe um pano macio e úmido e seque completamente antes de reutilizá-la.

Nota: A sonda de controle de temperatura não é submersível.

Precaução: Use apenas a sonda de controle de temperatura fornecida com esta chapa. O uso de outras sondas pode causar incêndios, choques elétricos ou lesões..

ANTES DO PRIMEIRO USO

1. Desembale cuidadosamente a chapa e retire todos os materiais de embalagem.

Coloque a chapa sobre uma superfície limpa e plana.

3. Consulte as seções “Dicas para o Cuidado e Uso de Superfícies Antiaderentes” e “Instruções de Cuidado e Limpeza” antes do primeiro uso.

4. Lave a chapa com detergente suave, enxágue e seque bem.

Nota: A chapa, sem a sonda de controle de temperatura, é adequada para lava-louças.

5. Insira a bandeja coletora nos trilhos sob a chapa.

6. Gire o botão de controle de temperatura para a posição “OFF” e fixe-o firmemente.

7. Cubra a superfície antiaderente com uma camada leve de gordura vegetal. Remova o excesso com uma toalha de papel.

DICAS PARA O CUIDADO E USO DA SUPERFÍCIE ANTIADERENTE

- Não empilhe objetos sobre a chapa para evitar arranhões.
- Use fogo médio a baixo para melhores resultados. Altas temperaturas podem causar descoloração e reduzir a vida útil da superfície antiaderente.
- Use utensílios de nylon, plástico ou madeira. Nunca corte alimentos diretamente na chapa.
- Para remover manchas difíceis, use uma esponja de plástico e um detergente suave. Não use lâ de aço.

INSTRUÇÕES DE USO

- Gire a sonda de controle de temperatura para a posição “OFF”.
- Conecte a sonda de controle de temperatura na tomada da chapa.
- Conecte o cabo a uma tomada padrão de 220-240V CA.

Importante: Sempre conecte o cabo à chapa primeiro e depois à tomada.

- Pré-aqueça a chapa por aproximadamente 5 minutos. Gire o controle de temperatura para a temperatura desejada. A luz indicadora acenderá ao girar o botão e apagará quando a temperatura for alcançada.

Nota: Durante o cozimento, a luz acenderá e apagará para manter a temperatura adequada.

Precaução: As superfícies da chapa estarão quentes durante o uso.

- Se cozinhar alimentos com muita gordura, verifique frequentemente a bandeja coletora para esvaziá-la, se necessário.
- Consulte a tabela de tempo/temperatura para obter informações sugeridas de cozimento.
- Ao finalizar, coloque o controle de temperatura em “OFF”. Desconecte o cabo da tomada e deixe a chapa esfriar completamente.
- Retire a sonda de controle de temperatura. Siga as instruções de cuidado e limpeza.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho esteja desconectado da tomada e

deixe-o esfriar completamente antes de limpar.

- Desmonte as peças removíveis e lave-as com água quente e detergente. Enxágue bem.
- Limpe a base com um pano úmido. Não use produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar a superfície.
- Nunca mergulhe a base em água ou qualquer outro líquido.

Voltagem: 220-240V ~ 50/60Hz

Potência: 2000W

ES

PT

EN

FR

INSTRUCTION MANUAL

 ***Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:***

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
 - ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
 - ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
 - ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
 - ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
 - ▶ This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
 - ▶ Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
 - ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
 - ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
 - ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
 - ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
 - ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
 - ▶ Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
 - ▶ Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
 - ▶ Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
 - ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
 - ▶ Never handle the power cord with wet hands.
 - ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
 - ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.
- time, it may emit smoke and/or create an odor. This smoke and smell are completely harmless, they will disappear after about 5-10 minutes of use.
- ▶ Do not install the unit next to flammable objects (for example, curtains, wood, etc.)

SPECIAL SAFETY

- ▶ You should always keep an eye on the appliance while it is in use! If the bread is too dry it may start to burn when toasted.
- ▶ The metal parts on top will get hot when toasting. CAUTION OF BURN HAZARD!
- ▶ When you use the unit for the first

ES

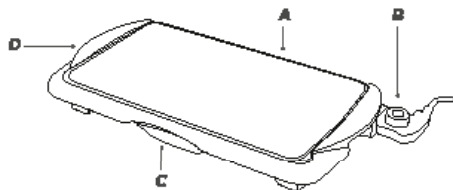
PT

EN

FR

APPLIANCE PARTS

- A. Non-stick surface
- B. Adjustable temperature
- C. Grease drip tray
- D. Cool-touch handles



TEMPERATURE CONTROL PROBE

The temperature control probe is the core of the electric griddle. Handle it with care. Dropping or hitting it can miscalibrate it and cause inaccurate temperature settings.

- Turn the dial to select the temperature indicated in the recipe.
- The indicator light will turn on when the dial is turned and will turn off when the selected temperature is reached.
- Let the griddle cool completely before removing the probe.
- To clean the probe, wipe it with a soft, damp cloth and ensure it is completely dry before reusing.

Note: The temperature control probe is not submersible.

Caution: Use only the temperature control probe provided with this griddle. Using other probes can cause fires, electric shocks, or injuries.

BEFORE FIRST USE

1. Carefully unpack the griddle and remove all packaging materials.
2. Place the griddle on a clean, flat surface.
3. Refer to the "Tips for Caring for and Using Non-stick Surfaces" and "Care and Cleaning Instructions" sections before first use.
4. Wash the griddle with mild dish soap, rinse, and dry well.

Note: The griddle, without the temperature control probe, is dishwasher safe.

5. Insert the drip tray into the rails underneath the griddle.
6. Turn the temperature control knob to the "OFF" position and secure it firmly.
7. Cover the non-stick surface with a light layer of vegetable shortening. Remove excess with a paper towel.

TIPS FOR CARING FOR AND USING THE NON-STICK SURFACE

- Do not stack objects on the griddle to avoid scratches.
- Use medium to low heat for best results. High temperatures can cause discoloration and shorten the lifespan of the non-stick surface.
- Use nylon, plastic, or wooden utensils. Never cut food directly on the griddle.
- To remove tough stains, use a plastic scouring pad and mild dishwashing liquid. Do not use steel wool.

OPERATING INSTRUCTIONS

- Turn the temperature control probe to the "OFF" position.
- Plug the temperature control probe into the griddle socket.
- Plug the cord into a standard 220-240V AC outlet.

Important: Always plug the cord into the griddle first and then into the wall outlet.

- Preheat the griddle for approximately 5 minutes. Turn the temperature control to the desired temperature. The indicator light will turn on when the dial is turned and will turn off when the temperature is reached.

Note: During cooking, the light will turn on and off to maintain the correct temperature.

Caution: The griddle surfaces will be hot during use.

- If cooking foods with a lot of fat, frequently check the drip tray and empty it as needed.
- Refer to the time/temperature chart for suggested cooking information.
- When finished, set the temperature control to "OFF". Unplug the cord from the outlet and let the griddle cool completely.
- Remove the temperature control probe. Follow the care and cleaning instructions.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Ensure the appliance is unplugged from the outlet and let it cool completely before cleaning.

- ▶ Disassemble removable parts and wash them with hot, soapy water.
Rinse well.
- ▶ Wipe the base with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners, as they can damage the surface.
- ▶ Never immerse the base

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 2000W

ES

PT

EN

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.

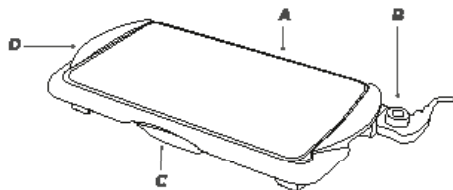
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

SÉCURITÉ SPÉCIALE

- Vous devez toujours garder un œil sur l'appareil pendant son utilisation ! Si le pain est trop sec, il peut commencer à brûler lorsqu'il est grillé.
- Les parties métalliques sur le dessus deviendront chaudes lors du grillage. ATTENTION RISQUE DE BRÛLURE !
- Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, il peut émettre de la fumée et/ou créer une odeur. Cette fumée et cette odeur sont totalement inoffensives, elles disparaîtront après environ 5 à 10 minutes d'utilisation.
- N'installez pas l'appareil à côté d'objets inflammables (par exemple, des rideaux, du bois, etc.)

PARTIES DE L'APPAREIL

- A. Surface antiadhésive
- B. Température réglable
- C. Bac de récupération des graisses
- D. Poignées à toucher froid



SONDE DE CONTRÔLE DE TEMPÉRATURE

La sonde de contrôle de température est le cœur de la plancha électrique. Manipulez-la avec soin. La heurter ou la laisser tomber peut la décaler et entraîner des réglages de température inexacts.

- Tournez le cadran pour sélectionner la température indiquée dans la recette.
- Le témoin lumineux s'allumera lorsque vous tournerez le cadran et s'éteindra lorsque la température sélectionnée sera atteinte.
- Laissez la plancha refroidir complètement avant de retirer la sonde.
- Pour nettoyer la sonde, essuyez-la avec un chiffon doux et humide et assurez-vous de la sécher complètement avant de la réutiliser.

Remarque : La sonde de contrôle de température n'est pas submersible.

Précaution : Utilisez uniquement la sonde de contrôle de température fournie avec cette plancha. L'utilisation d'autres sondes peut provoquer des incendies, des chocs électriques ou des blessures.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez soigneusement la plancha et retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Placez la plancha sur une surface propre et plane.
3. Consultez les sections "Conseils pour le soin et l'utilisation des surfaces antiadhésives" et "Instructions de soin et de nettoyage" avant la première utilisation.

4. Lavez la plancha avec du savon doux, rincez et séchez bien.

Remarque : La plancha, sans la sonde de contrôle de température, est lavable au lave-vaisselle.

5. Insérez le bac de récupération dans les rails sous la plancha.

6. Tournez le bouton de contrôle de température sur la position "OFF" et fixez-le fermement.

7. Couvrez la surface antiadhésive d'une légère couche de graisse végétale. Enlevez l'excès avec une serviette en papier.

CONSEILS POUR LE SOIN ET L'UTILISATION DE LA SURFACE ANTIADHÉSIVE

- Ne pilez pas d'objets sur la plancha pour éviter les rayures.
- Utilisez une chaleur moyenne à basse pour de meilleurs résultats. Des températures élevées peuvent provoquer une décoloration et raccourcir la durée de vie de la surface antiadhésive.
- Utilisez des ustensiles en nylon, en plastique ou en bois. Ne coupez jamais les aliments directement sur la plancha.
- Pour éliminer les taches difficiles, utilisez une éponge en plastique et un liquide vaisselle doux. N'utilisez pas de laine d'acier.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Tournez la sonde de contrôle de température sur la position "OFF".
- Branchez la sonde de contrôle de température dans la prise de la plancha.
- Branchez le câble dans une prise standard de 220-240V CA..

Important : Branchez toujours le câble dans la plancha d'abord, puis dans la prise.

- Préchauffez la plancha pendant environ 5 minutes. Tournez le contrôle de température à la température souhaitée. Le témoin lumineux s'allumera lorsque vous tournerez le cadran et s'éteindra lorsque la température sera atteinte.

Remarque : Pendant la cuisson, le témoin lumineux s'allumera et s'éteindra pour maintenir la température adéquate.

Précaution : Les surfaces de la plancha seront chaudes pendant l'utilisation.

- Si vous cuisinez des aliments avec beaucoup de graisse, vérifiez fréquemment le bac de récupération pour le vider si nécessaire.
- Consultez le tableau de temps/température pour les informations de

cuisson suggérées.

- ▶ À la fin, placez le contrôle de température sur "OFF". Débranchez le câble de la prise et laissez la plancha refroidir complètement.
- ▶ Retirez la sonde de contrôle de température. Suivez les instructions de soin et de nettoyage..

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ▶ Assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- ▶ Démontez les pièces amovibles et lavez-les à l'eau chaude et au savon. Rincez-les bien.
- ▶ Nettoyez la base avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, car ils peuvent endommager la surface.
- ▶ Ne plongez jamais la base dans l'eau ou tout autre liquide.

Tension : 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance : 2000W

ES

PT

EN

FR

ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseché en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.